

Porównanie tłumaczeń Ezechiela 27:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dedan handlował z tobą czaprakami* do jazdy konnej. ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Dedan handlował z tobą czaprakami.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Dedan prowadził handel u ciebie kosztowną tkaniną na rydwany.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Dedan kupczył w tobie suknam i kosztownymi na wozy.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Dedan kupcy twoi z kobiercami na siadanie.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Dedan był dla ciebie dostawcą czapraków.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Dedan handlował z tobą czaprakami do jazdy konnej.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Dedan prowadził z tobą handel okryciami pod siodła do konnej jazdy.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Dedan prowadził z tobą handel, dostarczając okryć pod siodła do jazdy konnej.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Dedan prowadził z tobą handel derkami pod siodła do konnej jazdy.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Дедан твої купці з вибраною скотиною для колісниць.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Dedan prowadził z tobą zamienny handel czapkami do konnej jazdy.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Dedan był twoim handlarzem tkanych szat do jazdy.

¹⁾ czapraki, שָׁפָה (chofesz), hl.